

APPLICATION FOR CERTIFICATION FOR SHOTFIRER IN MINES

KËRKESË PËR CERTIFIKIM PËR MINADEZËS NË MINIERA

APLIKACIJA ZA SERTIFICIRANJE ZA MINERA NA RUDNICIMA

*This form is to be submitted to: The Independent Commission of Mines and Minerals, Chief Inspector
Ky formular duhet të dorëzohet në: Komisioni i Pavarur e Minierave dhe Mineraleve, Kryeinspektori
Ovaj formular se podnosi u : Nezavisna Komisija i za Rudarstvo i Minerale, Glavnom Inspektoru*

(1) Name - Emri - Ime Surname - Mbiemri - Prezime

(2) Address- Adresa- Adresa

(3) Full date of birth (dd.mm.yyyy) Datëlindja e plotë (dd.mm.vvvv) Datum Rođenja (dd.mm.gggg)

(4) Nationality - Nacionaliteti - Nacionalnost

(5) Identity Card No.- Nr. Letërnjoftimit - Br. Lične Karte

(Attach 1)

(Bashkangjit 1)

(Dodatak 1)

(6) Previous Certificate - Certifikata e mëhershme- Predhodni Sertifikat

a. Have you previously made application in Kosovo for the issue of a blasting certificate or a Mine Blasting Certificate? If so when?

A keni bërë kërkesë më herët në Kosovë për çështjen e certifikatës minuese apo për Certifikatën Minuese në Miniera? Nëse po, kur?

Dali ste pre predavali aplikacije na Kosovu za izdavanje sertifikata za miniranje ili Sertifikata za Miniranje u Rudnicima? Ako jeste kad?

(Attach 2)

(Bashkangjit 2)

(Dodatak 2)

- b. Was this certificate granted? If so state number, year and reason for this application.

A është lëshuar kjo certifikatë? Nëse po, cek numrin, vitin dhe arsyen për këtë kërkesë.

Dali je taj sertifikat odobren? Ako jeste dostavite broj, godina i razlog za ovu aplikaciju.

- (7) Was any previous blasting certificate ever revoked, suspended or cancelled? If so give reasons and particulars.

A është revokuar, suspenduar apo anuluar ndonjëherë më herët ndonjë certifikatë minuese? Nëse po, i jep arsyet dhe hollësitë.

Dali je neki od predhodnih sertifikata za miniranje bio ponisten, suspendovan ili ukinut? Ako jeste dajte razlog i detalje.

- (8) Do you suffer from any physical disorder that may affect your work as a shot firer?

(Epilepsy, anemia, poor vision, etc.)

A vuani nga ndonjë çrregullim fizik që do të mund të dëmtonte punën tuaj si minandezës? (epilepsia, anemia, pamja e dobët, etj)

Dali patite od nekih fizičkih poremećaja koji mogu uticati na va? rad kao miner?

(Epilepsija, anemija, slab vid, itd)

(Attach 3)

(Bashkangjit 3) _____

(Dodatak 3)

- (9) Have you ever been convicted of offences due to violence or due to consumption of alcohol or drugs? If so, give particulars.

A keni qenë ndonjëherë i dënuar për kundërvajtje për shkak të dhunës apo për shkak të konsumimit të alkoolit apo drogës? Nëse po, i jep hollësitë.

Dali ste nekad bili osuđeni za prekrasaje zbog nasilja ili zbog konzumiranja alkohola ili droga? Ako jeste, dajte detalje.

(Attach 4)

(Bashkangjit 4) _____

(Dodatak 4)

- (10) Have you been cleared by the appropriate security authorities?

A jeni i pastër për autoritetet përkatëse të sigurisë?

Dali ste bili provereni od strane prikladnih organa za bezbednost?

(Attach 5)

(Bashkangjit 5) _____

(Dodatak 5)

(11) Work Experience - *Përvoja e punës* - Radno Iskustvo

- a. Have you worked with explosives for the legally required period with a legally registered company? If yes, state company name and dates and total period employed (*Note: A total period of 2 years shall consist of a period of 1 year uninterrupted with 3 months interruption between*)
A keni punuar me eksplozivë për periudhën ligjore të nevojshme me ndonjë kompani legale të regjistruar? Nëse po, cek emrin e kompanisë dhe datat, dhe periudhën e plotë të punësimit (shënim: periudha e plotë prej 2 viteve duhet të përmbaj periudhën 1 vjeçare të pandërprerë me 3 muaj ndërprerje ndërmjet)
 Jste li radili sa eksplozivima za vreme legalno trazen period sa legalno registrovanom kompanijom? Ako jeste, dajte ime kompanije i vremena i celokupni period zaposljenja (Naznaka: Totalni period od 2 godine će se sastojati od perioda od 1 godine neprekidnog sa 3 meseca prekidanog rada izmedju)

(Attach 6 & 7)

(Bashkangjit 6 & 7) _____

(Dodatak 6 i 7)

- b. Have you worked under the supervision of a blaster who is certified by ICMM? If yes, state name and present address. (*ICMM reserves the right to question the registered blaster concerning the applicants credentials and experience*)
A keni punuar nën mbikqyrjen e ndonjë minandezësi i cili është i certifikuar nga KPMM? Nëse po, cek emrin dhe adresën e tanishme. (KPMM e rezervon të drejtën ti parashtrij pyetje minandezësit në lidhje me kredencialet e aplikantit dhe përvojën)
 Dali ste radili pod nadzorom minera kome je sertifikat odobrio NKRM? Ako jeste, dajte ime i sadasnju adresu. (*NKRM zadržava pravo da pita registrovanog minera uvezi aplikantovih akreditacija i iskustva*)

(Attach 8)

(Bashkangjit 8) _____

(Dodatak 8)

(12) For which of the following do you require a Mine Blasting Certificate?:

Për cilat si më poshtë ju kërkoni Certifikatën për Minime në Miniera?

Za koji od sledećih vi trazite Sertifikat za Miniranje u Rudarstvu?

- a. For surface or opencast mine workings?
Për punët sipërfaqore?
 Za površinske ili otvorene rudarske radove?

- b. Mine operations underground?
Operimet minerare nëntokësore?
 Podzemne rudarske operacije?

(13) Shall you be using electrical detonators for initiation?

A do të përdorni detonatorë elektrik për inicime?

Hoceteli korostiti električne detonatore za inicijaciju?

_____ n/a _____

I hereby certify that the above is a true statement of the particulars herein set forth.

Unë me këtë rast vërtetoj se shënimet e hollësishme të mësipërme janë të vërteta.

Ja ovde prisutan potvrđujem da je gore navedena izjava istinita do detalja data u ovom slučaju.

Date / Data / Datum	Signature / Nënshkrimi / Potpis
<input data-bbox="233 1205 560 1261" type="text"/>	_____

COMMENTS FOR APPLICATION :
KOMENTE PER APLIKIM
NAPOMENE ZA APLIKACIJU

Following documentation must be submitted with the application form:

Dokumentacioni në vijim duhet të dorëzohet me formularin e kërkesës:

Prateći dikumenti moraju biti predati sa aplikacionim formularom:

1. **Original** ID document to be copied and certified by ICMM
*Letërnjoftimi **origjinal** të kopjohet dhe vërtetohet nga ICMM-ja*
Lična karta **original** kopirana i potvrđena od strane DRM-a
2. Copy of previous blasting certificate if applicable
Kopja e certifikatës së mëhershme minuese nëse është e aplikueshme
Kopija predhodnog minerskog sertifikata ako je apliciran
3. **Original** Doctor's certificate of general good health
*Certifikata **origjinale** e mjekut mbi shëndetin e përgjithshëm të mirë*
Original uverenje od doktora o opstem zdravlju
4. The certification that he/she is not under investigation
Vërtetimi që nuk jeni nën hetime
Uverenje da nije pod istragom
5. Certificate of educational qualification
Dëshmi mbi përgatitjen shkollore
Uverenje o strucnoj spremi
6. Copy of Company's registration
Kopja e regjistrimit të kompanisë
Kopija Registracije Kompanije
7. Copy of your proof of employment
Kopja e dëshmisë suaj të punësimit
Kopija vaseg dokaza o zaposljenju
8. Certificate of assistance in blasting and that no less than 30 - assistances,
certified by shotfirer and inspector of mines who has done the blasting inspection
Dëshmia e asistimit në minime dhe atë jo më pak se 30 - asistime, të vërtetuar nga
minandezësi dhe inspektori i minierave që ka bërë inspektimin e minimit.
Uverenje o prisustvu na miniranje i to ne manje od 30 - prisustva, koje su uverene
sa strane minera i inspekcije rudarstva koji je vršio inspekciju miniranja